ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXXI. Jahrgang.

№ 126. Пятница 4. Ноября. — Freitag 4. November. 1883.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Выданные на имя лѣсника Шлокской дачи обхода Антингъ Александра Михельсона приказы за №№ 99 и 100 — 1883 года затеряны имъ въ своемъ обходѣ вмѣстѣ съ бумажникомъ; приказы эти считаются недѣйствительными, а нашедшаго просятъ доставить ихъ вышеупомянутому лѣснику. № 322. 1
Изъ 1. Рижскаго лѣсничества.

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 27. Октября сего года субститутъ Валкскаго Орднунгсгерихта Баронъ Криденеръ, согласно его прошенію, уволенъ отъ должности и на мѣсто его утвержденъ, согласно выбору дворянства, бывшій по нынѣ адъюнктомъ Вольмарскаго Орднунгсгерихта Арнольдъ фонъ Клотъ субститутомъ Валкскаго Орднунгсгерихта. № 6064.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur ist am 22. October c. der Substitut des Walkschen Ordnungsrichters Baron Krüdener, seiner Bitte gemäß, des Amtes entlassen und an seiner Stelle, gemäß stattgehabter Adelswahl, der seitherige Adjunct des Wolmarschen Ordnungsgerichts Arnold von Klot als Substitut des Walkschen Ordnungsrichters bestätigt worden. Nr. 6064.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ въ должности по выборамъ: Валкскій городской голова Э. Сильскій въ той же должности на второе четырехлѣтіе. № 13128.

Vom Livländischen Gouverneur ist im Wahlamt bestätigt worden: das Walksche Stadthaupt E. Silsky in demselben Amte für das zweite Quadriennium. Nr. 13128.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 14. Октября 1883 г.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Первый предметъ. Донесеніе городской Управы о затрудненіяхъ при постройкѣ новаго газометра.

Опредѣлили: На сооруженіе подпоръ въ обводной стѣнѣ ассигновать 995 рублей.

Второй предметъ. Докладъ предложенія Его Превосходительства господина Лифляндскаго Губернатора отъ 20. Августа с. г. за № 9922 о нѣкоторыхъ измѣненіяхъ въ взиманіи казеннаго налога съ недвижимыхъ имуществъ.

Опредѣлили: Измѣненіе сроковъ для раскладки налога съ недвижимыхъ имуществъ, какъ удобоисполнимое, одобрить, относительно же продажи недвижимостей, принудительнымъ образомъ, полиціею указать на существующія узаконенія.

Третій предметъ. Докладъ отношенія Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 10. Сентября с. г. за № 5570 о возвышеніи налога съ недвижимыхъ имуществъ за 1884 г.

Опредѣлили: Принять къ свѣдѣнію.

Четвертый предметъ: Докладъ проекта для взиманія налога съ лошадей въ г. Дерптѣ.

Опредѣлили: Одобрить таковой.

Пятый предметъ. Предложеніе городской Управы относительно мѣропріятій противъ поджоговъ.

Опредѣлили: Составить коммисію для разработки доклада по сему предмету городской Думѣ.

Beschlüsse der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 14. October 1883.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Tagesordnung Punkt 1. Bericht des Stadtamts, betreffend Schwierigkeiten beim Bau des neuen Gasometers.

Beschlossen: zur Errichtung von Widerlagern an der Umfassungsmauer 995 Rubel zu bewilligen.

Tagesordnung Punkt 2. Vorlage des Schreibens Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs, d. d. 20. August c. sub Nr. 9922, betreffend etwaige Modificationen bei Erhebung der Krons-Immobiliensteuer.

Beschlossen: die Verlegung der Repartitionstermine für die Krons-Immobiliensteuer als ausführbar zu befürworten, in Betreff des zwangsweisen Verkaufs von Immobilien aber durch die Polizei auf die bestehenden Gesetze zu verweisen.

Tagesordnung Punkt 3. Vorlage des Schreibens der Livländischen Gouvernements-Regierung d. d. 10. September c. sub Nr. 5570 wegen Erhöhung der Krons-Immobiliensteuer pro 1884.

Beschlossen: zur Kenntniß zu nehmen.

Tagesordnung Punkt 4. Vorlage des Entwurfs einer Pferdesteuer in der Stadt Dorpat.

Beschlossen: zu genehmigen.

Tagesordnung Punkt 5. Antrag des Stadtamts, betreffend Maßregeln zum Schutze gegen Brandstiftung.

Beschlossen: eine Commission zur Ausarbeitung einer bezüglichen Vorlage an die Stadtverordneten-Versammlung niederzusetzen. Nr. 13,129.

Опредѣленіе Валкской городской Думы отъ 22. Октября 1883 г.
(Печатается на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Объ избраніи бывшаго городскаго головы г-на Эдуарда Сильскаго вторично въ сію должность на будущее четырехлѣтіе. № 13130.

Beschluß der Walkschen Stadtverordneten-Versammlung vom 22. October 1883.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsg.)

Betreffend die Wiederwahl des bisherigen Stadthauptes Herrn Eduard Silsky zum Stadthaupt für das nächste Quadriennium. Nr. 13,130.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому купцу Готфриду Фанненшмидтъ открытіе картонной фабрики съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на участкѣ, расположенномъ въ 4. кварталѣ Петербургской части по Лѣсопильной улицѣ за № 195. № 6839.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmann Gottfried Pfannenschmidt die Concession zur Errichtung einer Carton-Fabrik mit Dampfbetrieb auf dem an der Dampfsägemühlenstraße sub Nr. 195 im 4. Quartal des Petersburger Stadttheils belegenen Grundstücke ertheilt worden. Nr. 6839.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено сыну Рижскаго купца Я. Э. Гейнрихъ устройство мельницы для перемалывація сахарнаго песка съ употребленіемъ газоваго двигателя въ домѣ купца Грингофа расположенномъ на углу Господской и старой Шумной улицъ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmannssohn J. E. Heinrich die Concession zur Einrichtung einer von einem Gasmotor getriebenen Zuckermahlmühle in dem an der Herren- und alten Lärmstraßen Ecke belegenen Hause des Kaufmanns Grünhoff ertheilt worden. Nr. 6846.

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго лейбъ-гвардіи Преображенскаго полка Яна Петрова Пракса, несказавшагося на мѣстѣ жительства его, въ имѣніи Арроль, Дерптскаго уѣзда, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des Preobrashenskischen Leibgarde-Regiments Jaan Peter's Sohn Praks, welcher an seinem Wohnorte, dem Gute Arrol, im Dorpatschen Kreise, nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 6490. 1

Вслѣдствіе рапорта Верроскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ къ обнаруженію принадлежности и тождества лица задержанной въ г. Верро 27. Сентября с. г. и содержащейся нынѣ въ мѣстной уѣздной тюрьмѣ бродяжничавшей слабоумной еврейки, именующейся Шейнею Шиффре и прибывшей, по ея показанію, изъ Оникста, Ковенской губерніи, гдѣ мужъ ея, по имени Беръ Шиффре, будто бы имѣетъ два дома, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

Примѣты Шейны Шиффре слѣдующія: 51 годъ, роста 2 арш. $1/3$ верш., глаза каріе, волосы и брови черные, носъ острый, ротъ обыкновенный, подбородокъ круглый, цвѣтъ лица смуглый; особыя примѣты: кромѣ слабоумія нѣтъ никакихъ.

In Folge Unterlegung des Werroschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, behufs Feststellung der Hingehörigkeit und der Identität der Person einer am 27. September a. c. in der Stadt Werro aufgegriffenen und im örtlichen Kreisgefängnisse internirten schwachsinnigen Ebräerin, welche sich Scheine Schiffre nennt und angeblich aus Onyxt im Kownoschen Gouvernement, woselbst ihr Mann, Namens Bär Schiffre, zwei Häuser besitze, hergekommen sei, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen.

Das Signalement der Scheine Schiffre ist folgendes: Alter 51 Jahre, Größe 2 Arsch. $1/3$ Wersch., Augen braun, Haare und Augenbrauen schwarz, Nase spitz, Mund gewöhnlich, Kinn rund, Gesichtsfarbe bräunlich. Besondere Merkmale: außer augenscheinlicher Schwachsinnigkeit keine. Nr. 6748. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу Симона Биронта и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 6762. 3

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Simon Biront sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 6762. 3

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ, приписаннаго къ имѣнію Лабраггенъ моряка Фридриха Смильтенека, 18 лѣтъ и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 6764. 3

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden, zu Labraggen verzeichneten 18 Jahre alten Seemann Friedrich Smilteneek sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen.
Nr. 6764. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Саукъ крестьянина Гендрика Майдласа, 29 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за вооруженное сопротивленіе, и въ случаѣ отысканія выслать его, для допроса, въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen bewaffneter Widersetzlichkeit in Untersuchung stehenden Saukschen Bauer Hendrik Maidlas, welcher 29 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben, behufs seiner Vernehmung vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 6766. 3

Am 17. October c. ist bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts ein Individuum eingeliefert worden, bei welchem sich zehn Kirchenlichte aus Wachs, wie solche in Kirchen griechisch-orthodoxen Ritus Verwendung finden, vorgefunden worden. In solcher Veranlassung werden hierdurch von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts alle Diejenigen, welche über die Hingehörigkeit der Lichte Angaben zu machen wissen, aufgefordert ihre bezüglichen Angaben bei dieser Behörde binnen 4 Wochen a dato beizubringen.

Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung, des Landvogteigerichts, den 25. October 1883. Nr. 6268. 1

In Untersuchungssachen wider Sawely Jewgrafow Matwejew wegen Mordes sind folgende Zeugen Iwan Wlassow, im Jahre 1881 in Riga beim neuen Kirchhof wohnhaft gewesen, zum Rigaschen Arbeiteroklad gehörig, der Rigasche Arbeiterokladist Jermolai Petrow, in der kleinen Reussischen Straße Nr. 47 wohnhaft gewesen und der Schlocksche Bürgerokladist Alexei Matwejew, alias Tschutschin in der kleinen Bergstraße Nr. 15 wohnhaft gewesen, nicht mehr unter den angegebenen Adressen, noch sonst in der Stadt Riga ermittelt worden. In solcher Veranlassung werden hierdurch alle Polizeibehörden von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts ersucht, nach den genannten Personen Recherchen zu veranstalten, und dieselben im Ermittelungsfalle bei einer bezüglichen Mittheilung anher zu sistiren.

Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung, des Landvogteigerichts, den 25. October 1883. Nr. 6279. 1

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die zum Bürgeroklad der Stadt Riga verzeichnete Marie Clara Baumann geb. Fuchs in Anzeige gebracht hat, daß ihr der vom Rigaschen Rathe am 29. September 1880 sub Nr. 4625 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9043. 2

Riga, den 26. October 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Dienstoclad sub Nr. 57 verzeichnete Maxim Trafimow Masorin in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 19. August 1882 sub Nr. 253 ertheilte Reisepaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Reisepaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9090. 3

Riga, den 27. October 1883.

Прокламы. Proclama.

Ausweislich der Hypothekenbücher der Stadt Dorpat ruhen auf den nachbezeichneten Immobilien nachfolgende Schuldposten, welche bescheinigtermaßen bereits bezahlt, aber noch nicht gelöscht worden sind, weil kein rechtsgenügender Beweis über die stattgehabte Bezahlung der in Rede stehenden Schuldposten von den Interessenten erbracht werden können, nämlich:

I. auf dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 169f an einer Ecke der Speicher- und der Marktstraße belegenen, früher dem Jacob Zirkell gehörig gewesenen und gegenwärtig dem Jaan Kürs zum Eigenthum zugeschriebenen Immobil:

a. ein Schuldposten von 395 Rbl. als Erbantheil der Kinder des weil. Jürgenson, originirend aus einem zwischen diesen und dem Buschwächter Johann Jürgenson am 1. Juni 1876 bezüglich des gedachten Immobils abgeschlossenen und am 10. Juni 1876 sub Nr. 93 corroborirten Erbtheilungsvertrage und

b. ein Schuldposten von 200 Rbl. welcher aus dem am 26. Mai 1877 zwischen dem Johann Jürgenson und dem Jacob Zirkell in Betreff ebendesselben Immobils abgeschlossenen und am 18. Juni 1877 sub Nr. 87 corroborirten Kaufcontracte originirt, und ferner

II. auf dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 47 an der Petersburger Straße belegenen, früher den Erben des weil. Herrn Polizeimeister Alexander von Stolzenwaldt gehörig gewesenen, gegenwärtig dem Herrn Friedrich Hübbe zugeschriebenen Immobil

a eine zum Besten des Fräuleins Betty von Stolzenwaldt über 573 Rbl. 93½ K. ausgefertigte und am 19. März 1870 sub Nr. 14 ingrossirte Sequester-Resolution des Dörptschen Landgerichts vom 13. Januar 1870 sub Nr. 56.

Auf Ansuchen der gehörig legitimirten Interessenten werden von dem Rathe der Stadt Dorpat nun alle Diejenigen, welche aus dem obgedachten sub Nr. I a und b und II a näher bezeichneten Schuldocumenten irgend welche Ansprüche, Forderungen und Pfandrechte ableiten und geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche, Forderungen und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 25. November 1884, anher anzumelden und zu begründen, da die provocirten Forderungen, Ansprüche Pfandrechte, wenn deren Anmeldung in der anberaumten peremtorischen Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten der Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Forderungen, Ansprüche und Rechte finden.

Dorpat-Rathhaus, am 14. October 1883. Nr. 1958. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Wittwe Charlotte Britz geb. Ernitz unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Charlotte Britz anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 15. April 1884, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 15. October 1883. Nr. 1962. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Rosberg, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele unter dem Gute Semershof belegenen Grundstückes Ellis Nr. 3, sowie der Thom Skaistkaln, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele unter dem Gute Marienstein belegenen Grundstückes Kalna-Leischkaln Nr. 44, hierselbst nachgesucht haben eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes von allen Hypotheken der Hauptgüter freies Eigenthum erb- und eigenthümlich abjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Ellis Nr. 3, groß 22 Thlr. 45 Gr., auf den Jakob Ohsit, für 3495 Rbl. S.

2 Kalna-Leischkaln Nr. 44, groß 13 Thlr. 18 Gr., auf den Peter Skaistkaln, für 1920 Rbl. S. Nr. 903. 1

Wenden, den 9. September 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Erben des def. August Krause und zwar die Wittwe Christine Krause geb. Müller und deren Kinder Carl, Natalie, Ernst und Eduard Krause als Besitzer der im Walkschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele, unter dem Gute Neu-Laitzen belegenen Grundstücke Bebris und Skohste hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich abjudicirt werden soll, und zwar:

1 Bebris (alias Babre) Nr. 18 und 19, groß 32 Thlr. 35 Gr., auf den Schulmeister Carl Müller, für 3886 Rbl. S.

2 Skohste Nr. 20 und 21, groß 25 Thlr. 21 Gr., auf den Schulmeister Carl Müller, für 3028 Rbl. S.

Wenden, den 15. October 1883.
Nr. 943. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung in Vertretung der hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, belegenen Gutes publ. Alt-Suislep, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Ap-

pertinentien den ebenfalls am Schlusse gent. resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. April 1884, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Kiwwijago Nr. 21, groß 98 Lofst. $11\frac{1}{2}$ Kapp., dem Bauer Peter Lõmmas, für den Preis von 1563 Rbl. 50 Kop. S.
2 Kaubi Nr. 27, groß 151 Lofst. $2\frac{1}{4}$ Kapp., dem Bauer Johann Kuus, für den Preis von 2249 Rbl. 75 Kop. S.
3 Rõgla Nr. 52, groß 205 Lofst. $24\frac{1}{2}$ Kapp., dem Bauer Märt Piil, für den Preis von 3413 Rbl. 25 Kop. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. October 1883. Nr. 1626. 3

Von Einem Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des während seines zeitweiligen Aufenthaltes auf dem Gute Engelhardshof am 23. September a. c. verstorbenen Mitbesitzers des unter dem Gute Alt-Drostenhof belegenen Grundstückes Heinrichshof, Rigaschen Bürgerokladisten August Heinrich Brohde, — entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, oder auch dem Verstorbenen schuldig verblieben wären, hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 10. April 1884 bei diesem Kirchspielsgericht als Landwaisenbehörde ihre Erbansprüche und Forderungen anzumelden, zu begründen und die etwaigen Schulden zu liquidiren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen und mit den etwaigen sich nicht gemeldet habenden Schuldnern nach dem Gesetze verfahren werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Wenden, im 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 10. October 1883.

Nr. 6809. 1

Kad schejenes bijis Rukscha pusmahjas renteneeks Spritz Leepin ir konkursî kritis un wina manta jau okzionâ pahrdota, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehn. laikâ t. i. lihds 27. Januarî 1884 pee schejenes pagasta teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina paradu prasitaji wairs netiks klausiti, bet ar paradu flehpejeem likumigi isdarihts.

Ehweles pagasta teesâ, 27. Oktoberî 1883. Nr. 252. 3

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Folge desfallsiger Requisition des Riga-Wolmarschen Kreisgerichts in der bei dem Rigaschen Vogteigerichte anhängigen Generalconcurssache des Kaufmanns Gustav Adolph Lindig das zur Concursmasse gehörige, aus der vormals zum Meschul-Jahn-Gesinde sub Nr. 2 des Gutes Magnushof gehörig gewesenen in nordöstlicher Richtung nach Hilchensholm belegenen $3\frac{1}{2}$ Lofst. im Flächenraum enthaltenden Insel bestehende, Immobil nebst Appertinentien, namentlich die auf demselben befindliche Dampfsägemühle mit completer Einrichtung und den erforderlichen Inventariums-Gegenständen, als div. Sägen, Lampen, Stangen, Ketten, Keilen, Pickhaken, Feilen, Kannen, Wasserstandsgläsern, Gummi-Ringen, Schubkarren, Transmissions-Riemen, Schneidebänken, Tonnen, Filzdecken, Möbeln 2c. unter nachstehenden Bedingungen am 8. December d. J. $1\frac{1}{2}$ Uhr Nachmittags hierselbst im Locale dieses Landgerichts zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) Der Meistbieter ist verpflichtet, sofort nach erhaltenem Zuschlage $\frac{1}{10}$ des von ihm gebotenen Preises bei dem Rigaschen Landgerichte einzuzahlen, den Rest aber nicht später als innerhalb 6 Wochen nach dem Zuschlage zu reguliren. Die bei solcher Regulirung stattfindende Baarzahlung erfolgt beim Rigaschen Landgerichte, die Regulirung selbst beim Riga-Wolmarschen Kreisgerichte, welches auch die Adjudication auszusprechen hat.

Der Meistbieter hat in erster Reihe à Conto des Meistbots die der Rigaschen Handlung Wöhrmann u. Sohn für die Lieferung der Dampfsägemühlen-Einrichtung annoch zustehenden S.-Rbl. 18863 Kop. 68 der genannten Handlung baar zu berichtigen oder mit derselben in Betreff dieser ihrer Forderung sich zu setzen.

2) der Meistbieter hat das Immobil sammt Appertinentien in dem Zustande zu empfangen, in welchem es sich zur Zeit der Meistbotsberichtigung befinden wird.

3) als Stichtag für die Vertheilung der incommoda und commoda des Immobils soll der Tag des Zuschlages maßgebend sein.

4) der Meistbieter hat sämmtliche Kosten der Meistbotsstellung, namentlich die Publicationskosten, sowie die Kosten des Zuschlages, der Adjudication und der Besitzübertragung aus eigenen Mitteln ohne Anrechnung auf die Meistbotssumme zu tragen.

5) die Adjudication des Immobils erfolgt erst nach voller Regulirung des Meistbots und der Kosten der Meistbotsstellung.

6) sollte der Meistbieter in der Meistbotsregulirung sich säumig erweisen, so wird eine abermalige Versteigerung des Immobils für seine Gefahr und Rechnung stattfinden, d. h. der säumige Meistbieter wird dann ohne Anspruch auf das etwaige Mehr für das Minder des künftigen Meistbotsschillings zu verantworten haben. Nr. 1878. 3

Riga-Schloß, den 26. October 1883.

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 17. September 1883 Nr. 2167 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit bekannt gemacht, daß die auf den 16. März 1884 anberaumte Meistbotstellung des dem Eduard Julius August Gragert gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 93 nach der polizeilichen Eintheilung aber im Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 139 A belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 31. October 1883. Nr. 2532. 3

Bezugnehmend auf die Publication vom 24. September c. sub Nr. 2250 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 8. November c. anberaumte Meistbotstellung des zur Concursmasse des ehemaligen Kaufmanns Julius Friedlieb gehörigen, auf den Namen der Frau Susanne Friedlieb geb. Dirkentewitz öffentlich aufgetragene, im 4. Hypothekenbezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 1012, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Sassenhof an der Schlockschen Straße sub Pol.-Nr. 25 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. November 1883. Nr. 2558. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der an der Riga-Ronneburger Straße sub Nr. 22 belegene, dem Jahn Behrsing gehörige Immobiliarbesitz zur Liquidation gekündigter und zahlungsfälliger obligationsmäßiger Debetposten in Folge desfallsiger creditorischer Antragstellung, mittelst Vertorgung am 23. und 26. Januar 1884, Mittags 12 Uhr, bei diesem Rathe zur öffentlichen gerichtlichen Versteigerung gelangen wird.

Die Special-Bedingungen können vom 15. Januar 1884 ab täglich in cancellaria hujus fori eingesehen werden.

Wenden-Rathhaus, am 21. October 1883. Nr. 3946. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 3. участка, по Саперному переулку, домъ № 14, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи полковника Семена Ивановича Бутенко въ суммѣ 5500 руб. съ 6% съ 22. Октября 1882 года по день платежа по закладной и за судебныя издержки 338 руб., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 8. Января 1883 г. за № 11, будетъ производиться Января 21. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго полковнику Петру Кузьмичу Мартьянову, заключающагося въ деревянномъ двухъ-этажномъ на каменномъ фундаментѣ домѣ съ землею въ количествѣ 192 квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Выборгской части, Охтенскаго участка, на Малой Охтѣ, по Оградской улицѣ, подъ №№ 684 и 685 и полицейскимъ 10. Имѣніе это заложено еще: 1) въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ 22. Сентября 1879 г. на 14 лѣтъ за 6900 руб. и у вдовы коллежскаго секретаря Амаліи Андреевны Зейдель за 7500 руб. изъ 10% годовыхъ съ 16. Сентября 1881 года и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 20,000 руб.

№ 2854. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Кочетовъ, жительствующій Васильевской части, 2. участка, по 4. линіи, въ домѣ № 55, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи мѣщанина Александра Александровича Тулинова въ суммѣ 300 руб. съ процентами, съ 2. Іюня 1882 г. и 2 процентъ съ капитальной суммы вознагражденіемъ, по исполнительному листу С.-Петербургскаго коммерческаго суда, отъ 23. Февраля 1883 г. за № 868, будетъ производиться Января 28. дня 1884 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему купцу Іонѣ Матвѣевичу Соколову, заключающагося въ каменномъ одно-этажномъ домѣ, таковомъ же двухъ-этажномъ флигелѣ, деревянныхъ пристройкахъ и землѣ, въ количествѣ $1103\frac{1}{4}$ квадр. саж., состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, 2. участка, по 5. линіи подъ №№ по табелямъ: 1846 годъ 525 и 524 участокъ 2 лит. А, а 1874 г. — 385 и полицейскими 70 и 2. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 28,000 руб. и участныхъ лицъ въ суммѣ 35,000 р. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 75,000 руб.

№ 2102. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 3. участка, по Саперному переулку, въ домѣ № 14, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы капитанъ-лейтенанта Лидіи Михайловны Салтыковой, нынѣ по мужу Пуни, въ остальной, за уплатами, суммѣ 12,740 руб. 92 к. по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 22. Іюня 1874 года за № 1684, будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему капитанъ-лейтенанту Сергѣю Евграфовичу Салтыкову, заключающагося въ 38 душевыхъ надѣлахъ крестьянъ собственниковъ съ землею, въ количествѣ 118 десятинъ, состоящаго Ярославской губерніи, Даниловскаго уѣзда, Боровской волости, въ деревняхъ: Курѣева и Липовцахъ. Имѣніе незаложено, и будетъ продаваться право на выкупную ссуду по расчету, опредѣленному уставною грамотою. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 2000 р. № 3033. 3

Витебскій губернскій попечительный о тюрьмахъ комитетъ объявляетъ, что въ присутствіи Витебскаго губернскаго правленія назначены 5. Декабря 1883 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ теченіи 1884 года матеріаловъ для арестантской одежды, бѣлья и обуви мѣстныхъ арестантовъ, содержащихся въ тюрьмахъ Витебской губерніи, въ примѣрномъ количествѣ, исчисленномъ по трехъ-лѣтней сложности, а именно:

а) на армяки, брюки, шапки и юбки суконные фабричное сукно 3563 арш. 10 верш.,

б) на онучи суконные сермяжное сукно 1028 арш.,

в) на рубахи мужскія и женскія, рубашечной холстъ, 18,252 арш.,

г) на порты мужскія и юбки женскія холщевыя, портовый холстъ 14,175 арш.,

д) на онучи холщевыя онучный холстъ 3802 арш.,

е) на платки женскія, фламское полотно, 300 арш.,

ж) подкладочной холстъ для армяковъ, брюкъ, шапокъ и юбокъ, 4476 арш. 4 верш.,

з) на коты мужскія и женскія черную юхту, подошвы и весь прикладъ въ раскроенномъ видѣ на 3452 пары,

і) полушубки въ готовомъ видѣ 38 шт.,

к) рукавицы кожаныя, бараньей кожи, съ вязаными шерстяными варегами 77 паръ.

Означенный матеріалъ и готовыя вещи должны поставляться одного качества съ тѣми изъ которыхъ строются въ настоящее время вещи, имѣющіе быть предъявленными желающимъ участвовать при торгахъ. Поставка эта будетъ простираться, примѣрно на сумму 12,075 р. 67 к. Почему желающіе торговаться должны явиться къ означеннымъ торгамъ съ надлежащими видами о своемъ званіи, а также и съ благонадежными залогами. При торгахъ этихъ допускается, на основаніи 1938—1940 ст. X т. I ч. уст. о обяз. по договор., присылка или подача запечатанныхъ объявленій въ установленномъ закономъ порядкѣ. Образцы мате-

ріала, а равно и кондиціи, по коимъ должна производиться помянутая поставка, желающіе могутъ разсматривать въ губернскомъ правленіи.

№ 11486. 2

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Онопріенко, жительствующій во 2. части гор. Витебска по Малой Могилевской улицѣ въ домѣ Котырло, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи отставнаго подпоручика Анатолія Александрова Степанова по закладной крѣпости 7100 руб. съ процентами на 300 руб. съ 30. Мая и по 300 руб. съ 30. Ноября 1880 года и проц. 7100 руб. съ 30. Ноября 1880 года, будетъ продаваться во второй разъ съ публичнаго торга при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда въ 26. день Января 1884 года въ 10 часовъ утра, принадлежащіе Рѣжицкому мѣщанину Максиму Дементьеву Заволоки каменный 2 этажный домъ крытый желѣзомъ, деревянный на каменномъ фундаментѣ, флигель крытый гонтомъ, каменный амбаръ крытый желѣзомъ, навѣсъ на столбахъ, каменный ледникъ крытый гонтомъ, каменный винный подвалъ крытъ желѣзомъ, 3 деревянныхъ амбара и право на городскую землю, коей мѣрой 300 кв. саж. состоящихъ въ новой части г. Рѣжицы, по Вокзальной улицѣ, и оцѣненныхъ въ продажу въ 18,000 руб. съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ, а также и ниже оцѣнки. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ, ссудахъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія; бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга.

№ 547. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ:

М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Stand der Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 31. October 1883.

Activa.

		Rbl.	Kop.
Cassa: Reichscreditbillets und Scheidemünze etc.		25,759	95
Giro-Conti:			
a. Reichsbank Giro à Dépôt	198,119 64		
b. bei der Reichsbank	26,000 —		
c. bei der Rigaer Börsenbank	1,000 —		
d. bei der II. Rigaer Gesellschaft gegens. Credits	— —		
e. bei der Commerzbank	— —		
		225,119	64
Discontirte Wechsel		585,686	21
Coupons und zahlbare Effecten		12,109	59
Darlehen gegen Verpfändung von:			
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, p. 1)	544,565 63		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, p. 2)	— —		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, p. 3)	549,635 —		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden	173,781 54		
5) Waaren	126,550 —		
6) kostbaren Metallen	— —		
		1,394,532	17
Werthpapiere		54,162	62
Streitige Forderungen		184,705	15
Zweifelhafte und im Concurs zu liquidirende Forderungen		71,440	96
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren		54,610	59
„ „ „ „ ungarantirten		5,000	–
„ „ „ „ commercielle Schuldverschreibungen		17,000	—
2) auf Nostro-Conto:			
Summen zur Disposition der Bank		121,817	11
Incasso-Wechsel bei Correspondenten		48,867	96
Protestirte Wechsel		5,701	79
Unkosten		20,787	06
Zinsen auf Einlagen		29,240	78
Zu erstattende Auslagen		8,908	51
Inventarium		6,437	04
Transitorische Summen		3,020	93
Summa		2,874,908	06

Passiva.

		Rbl.	Kop.
Grundcapital		317,295	23
Reservecapital		65,859	06
Einlagen:			
a. auf laufende Rechnung	244,819 51		
b. auf Termin	1,128,432 34		
c. ohne Termin	704,547 48		
		2,077,799	33
Gewinn pro 1881/1882		55,464	78
Reichsbank-Wechsel à Dépôt		198,119	64
Correspondenten der Bank:			
1) auf Loro-Conto:			
a. Summen zur Disposition der Correspondenten		20,007	50
b. Incassowechsel		5,300	62
2) auf Nostro-Conto:			
Summen, welche die Bank schuldet		18,829	02
Zinsen auf Werthpapiere		5,492	70
Zinsen und Provision		110,268	50
Transitorische Summen		471	68
Summa		2,874,908	06

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank übernimmt den An- und Verkauf von Werthpapieren, das Incasso unstreitiger Foderungen und von Coupons und giebt Anweisungen und Accreditive ab auf in- und ausländische Plätze.

Der Zinsfuss beträgt gegenwärtig:

für Darlehen gegen Obligationen	7—8	pCt.
„ „ „ Waaren	6½	„
„ „ „ Werthpapiere auf Termin	6½—7	„
„ „ „ „ „ gegenseitig. Ruf	6	„
„ Vorschüsse im Conto-Courant	6	„
„ Wechsel	5½—7½	„
„ Einlagen auf laufende Rechnung (Giro)	2	„
„ „ auf 1 Jahr fest	5—5½	„
„ „ mit steigendem Zinsfuss	2—4	„
„ „ „ „ „ (Schein II)	4—5	„

Das Directorium.

Das 7. Wendensche Kirchspielsgericht bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß dasselbe vom 8. November c. ab seinen Sitz auf dem Beigute des Gutes Lysohn, **Wellan**, haben wird und die Correspondenz per Wenden, Kirchspiel Wellan, zu richten ist.

Mahlenhof im 7. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 22. October 1883. Nr. 3759.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Carl Friedrich Kulikowsky am 18. Januar 1882 sub Nr. 22 ertheilte bis zum 1. Januar 1883 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Herrmann Ernst Schier am 21. März 1881 sub Lit. S ch ertheilte bis zum 1. Mai 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Martin Samuel Bluhm am 20. Juni 1883 Nr. 6644 ertheilte, bis zum 1. Januar 1884 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Grünhof verzeichneten Trine Trenzis d. d. 6. December 1882 Nr. 14,479, giltig bis zum 30. October 1883.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).